



## ΑΠΟ ΤΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΪΝΕ

(Μεταφρασμένα από τον κ. Π. Γνευτόν)

1

Στὸν ὕπνο μου ὄνειρεύτηκα πῶς βρέθηκα ἓνα βράδυ  
Σὲ χιονισμένο ἐρημικὸ καὶ ἀπέραντο λειβάδι.  
Καὶ μὲς στὸ χιόνι τὸ λευκὸ θαμμένος ἐκεῖ κάτω,  
Τὸν ὕπνο ἐκοιμόμουνα τὸν κρύο τοῦ θανάτου.  
Κι' ἀπ' τ' οὐρανοῦ τὰ τρισάθα καὶ σκοτεινὰ λημέρια,  
Τὸ χιονισμένο μνημῆμά μου κυτάζανε τ' ἀστερία.  
"ὦ γλυκὰ μάτια! Ἐφέγγανε ἀπ' τ' οὐρανοῦ τὴ στράτα,  
Χαρούμενα, ἦσυχα ἦσυχα, κι' ὄλο Ἔρωτα γεμάτα.



## Η ΒΑΣΙΛΟΠΟΓΓΑ

2

Εἶδα στὸν ὕπνο μου χλωμὴ, θλιμμένη  
Τὴν κόρη τὴν πεντάμορφη τοῦ βασιλιᾶ.  
Ποῦ κάτω ἀπὸ τὴ φλαμουριά γυρμένοι  
Κοιτόμασταν τὰ δύο μας ἀγκαλιά.

« Δὲ θέλω τοῦ πατέρα σου τὸ θρόνο  
Τὸ σκῆπτρό του δὲ θέλω τὸ χρυσό  
Δὲ θέλω τὴν κορῶνα του, ἄχ! μόνο  
Ἐσένα κοριτσάκι μου χρυσό.»

«Δὲ γίνεται» μοῦ ἀπάντησε: «στοχάσου  
Πῶς εἶμαι μὴ νεκρὴ, καὶ νὰ στὸ πῶ,  
Τὴν νύχτα μόνο ἔρχομαι κοντὰ σου.  
Γιατὶ καύμενε σ' ἀγαπῶ.

3

Ἐκλαψα χθὲς στὸν ὕπνο μου,  
Εἶδα πῶς σ' ἔβαζαν στὸ χῶμα.  
Ευπνῶ, κ' εἶδα τὰ δάκρυά μου  
Νὰ τρέχουν ἀπ' τὰ μάτια μου ἀκόμα.